



auf dem Gehirte der Straßentrassen" (Prof. Dr. Raabiger-Halle). Am 16. September, nachmittags 1 Uhr werden ebenfalls in Halle im großen Saal der Landwirtschaftsammer die bei der Firma August Mann Halle lagernden Rollen versteigert.

### Kunst und Wissenschaft in Halle.

Stadtkasse. Heute, Sonnabend, abends 7 1/2 Uhr, schliefen wir uns noch im "Hilffeld" zur Aufführung, Sonntag, nachmittags 3 Uhr, wird als Volksspiel bei dem kleinen Breiten von 100 bis 300 Mt. die Komödie "Nachmann als Gelehrter" von Otto Ernst gegeben. Abends - Anfang 7 Uhr - geht Richard Wagner's "Götter" in Szene. Montag, 7 1/2 Uhr, "Dobbel tanzt Kaiser", Dienstag, "Die Waffner", Mittwoch, "Die Braut von Messina", Donnerstag, "Elegisch", Freitag, "Dr. Klaus", Sonnabend, "Als ich noch im Hilffeld". Die Oper bereitet die Aufführung von Richard Wagner's "Tannhäuser" vor, dem als Solist, Frau Dianora von Hüter folgen. Ferner befindet sich in Vorbereitung Hugo Wolff's "Der Corregidor", sowie Schreier's Musikdrama "Die Geschiedenen". "Idello" wird anfänglich der Besondere-Güter in neuer Inszenierung und Ausstattung gegeben werden. - Im Schauspielereigentum in Kürze: "Und das Licht scheint in der Finsternis" von Leo Tolstoj in der Uebersetzung von August Scholz. - Die hiesigen Kammerpiele werden demnächst mit Goethes "Clavio" wieder eröffnet werden. - Die Volksbühne. Gründungsversammlung ist Sonntag früh 11 1/2 Uhr im "Stadttheater".

Einem Kankaden über die "Freie Sängerchor". Halle. Mitglied des Deutschen Arbeiterjugendbundes, seinen Vätern an dem Sonntag, den 7. Uhr abends, im Saale "Zum Schützen", Kankaden, Kankaden, Kankaden durch die Mitteilung von zwei Kankaden unserer Stadtkasse und eines Soliquartetts des Götterlandes Orchester u. Es finden außer dem Männerchor die beliebte Wälder Frau Gertrude Böhmmer und Herr Fritz Schneider, der sich als fröhlicher Tennor seit seinem kurzen Wirken am Stadttheater hat erwacht.

Willy Karmesin's Konzert. Prof. Dr. Karmesin, auf der Durchreise nach München, kehrt, abt. Sonnabend, den 11. Sept. abends 8 Uhr, in der "Lose" zu den 3 Deuten" (Parabolas) ein Konzert mit außerordentlich interessantem Programm. Mitwirkender Künstler ist der ausgezeichnete Berliner Pianist Wälder B. r. o. s. Man verlange hier rechtzeitig mit Karten bei Reichhold, Hof- u. Fremdenb. 14.

Halle des Streifzuges. Die Kameradschaft vom Stadtkassendirektor (Berke, Kohnhardt, Wälder, Weile) eröffnen die 11. Kammermusik-Reise (1920/21) mit einem Abend auf der Wälder (Wecherlin - Dittendor - Gagn). Der Verkauf der aufsteigenden Concertkarten (Stammplätze) hat bereits seine erste Nacht, der Verkauf der Einzelkarten beginnt Montag. Bemerkenswert ist noch, daß die 1. Kammermusik erst am 14. September (Dienstags) in der "Lose" zu den 5 Tümen" stattfindet.

Curt Wilde. Dienstag, den 7. September, abends 8 Uhr, findet im Saale der "Lose" zu den fünf Tümen" der Vortragabend von Curt Wilde statt. Karten sind zu haben in der Musikantenbandlung von Albert Wälder.

### Lebensmittel-Kalender.

Die künftigen Marken-Ausgaben sind für die Abfertigung des Publikums von donnerstags 9 Uhr bis 3 Uhr nachmittags geöffnet.

Einladung zum Kafas an Haushalte mit getz und blau umrandeten Lebensmittelmarken. Ferner für alle Haushalte Arme-Konzerne mit reichlich Fleisch, Milchpulver und Bohlen mit Fett in der Tafelmühle am Montag, den 6. September. Zugelassen zum Einkauf werden die Inhaber der Lebensmittelmarken mit den Nummern 1-5000 nachmittags von 8-12 und die Inhaber der Nummern 5001-9000 nachmittags von 2-6 Uhr. Gegen Vorlage des Lebensmittelmarkens kann an jede Person der Haushalte mit getz und blau umrandeten Lebensmittelmarken 100 Gramm Kafas zum Preise von 3 Mt., ferner an jede Person aller Haushalte 1 Dole Arme-Konzerne mit reichlich Fleisch zum Preise von 6.50 Mt., 100 Gramm Milchpulver zum Preise von 1.00 Mt. und 1 Dole Bohlen mit Fett zum Preise von 1 Mt. abgegeben werden. Abgesaltes Geld ist bereitzustellen.

Einladung zum Verkauf von Käse in der Tafelmühle, am Montag, den 6. September. Zugelassen zum Einkauf werden die Inhaber der Lebensmittelmarken mit den Nummern 13 501 bis 15 000 nachmittags von 8 bis 12 und die Inhaber der Nummern 15 001 bis 18 000 nachmittags von 2 bis 6 Uhr. Es können an jede Person eines Haushaltes 115 Gramm zum Preise von 1.00 Mt. abgegeben werden. - Der Lebensmittelmarken ist vorzulegen. - Abgesaltes Geld ist bereit zu stellen.

## Mitteldeutsche Privat-Bank, A-G.

Filiale Poststr. 12, Fernspr. 1382, 1383, 1692. Auslösung aller Bank Depositenkasse Reilstrasse 133, Fernspr. 6189. mässigen Geschäfte. Depositenkasse Würmlitzerstr. 1, Fernspr. 6676.

### Ämtliche Bekanntmachungen.

(Nr. 7719.)

## Gesetz über die Entwaffnung der Bevölkerung.

Vom 7. August 1920.

Der Reichstag hat das folgende Gesetz beschlossen, das mit Zustimmung des Reichsrats hiermit verkündet wird:

#### § 1.

Alle Militärwaffen sind bis zu einem dem Reichskommissar für die Entwaffnung (§ 7) festzusetzenden Zeitpunkt an die von ihm zu bestimmenden Stellen abzugeben. Der Reichskommissar kann bestimmen, daß zunächst nur eine Anmeldung der Militärwaffen zu erfolgen hat.

Von der Ablieferung der Waffen ist nur die Reichswehr und die zur Ausübung ihres Berufs mit Waffen versehene Beamtenschaft befreit.

Vor dem Ablauf der Ablieferungsfrist ist in den Besitz von Militärwaffen innerhalb der Landesgrenzen der Reichswehrung aufzubringen. Die Abgabe der Waffen ist nach Art und Zahl anzunehmen.

Die für Militärwaffen abgegebenen Vorrichtungen finden auch auf wesentliche Teile oder vorgearbeitete Teile sowie auf Munition von Militärwaffen Anwendung. Veränderte Militärwaffen gelten als Militärwaffen dann, wenn wesentliche Teile von Militärwaffen an ihnen anzubringen sind. Höhere Bestimmungen darüber trifft der Reichskommissar für die Entwaffnung.

#### § 2.

Der Reichskommissar bestimmt, welche Waffen als Militärwaffen anzusehen sind.

#### § 3.

Für Ablieferung nachträglich erworbener Waffen ist Entschädigung zu leisten.

#### § 4.

Allen Personen, welche die in ihrem Gewahrsam befindlichen Militärwaffen vom Reichskommissar festgesetzten Frist abliefern, oder welche die gemäß § 1 Abs. 2 erforderliche Anmeldung innerhalb dieser Frist erlassen, wird Straffreiheit wegen unbefugter Aneignung sowie wegen Zuwiderhandlungen gegen die über Anmeldung oder Ablieferung von Waffen und Munition bisher erlassenen Vorschriften gewährt. Soweit Straffreiheit gewährt wird, werden die vorstehenden Strafen nicht vollstreckt, die anhängigen Verfahren eingestellt und neue nicht eingeleitet.

#### § 5.

Die Herstellung von Militärwaffen und der Handel mit ihnen ist verboten. Ausnahmen auf Grund des Artikels 168 des Friedensvertrages werden auf Antrag durch den Reichskommissar genehmigt.

#### § 6.

Von der Ablieferung der Waffen, der Munitionslager, für die eine Ablieferungsfrist festgesetzt ist, können, hat der Reichskommissar, hat unversichtlich einer der vom Reichskommissar für die Ablieferung bestimmten Stellen Anzeile zu erlassen.

Als Waffenlager gelten:

- a) bei Geschützen, Minenwerfern, Kammerwerfern, Maschinen-gewehren oder Maschinengewehren insgesamt 1 Stück;
  - b) bei Gewehren oder Karabinern des Modells 1888/98, bei Handgranaten oder Gewehrgranaten insgesamt 10 Stück.
- Als Munitionslager gelten:
- a) bei Geschützen und Minenwerfern 20 Schuß;
  - b) bei Handwaffenmunition 500 Patronen.

#### § 7.

Der Reichskommissar für die Entwaffnung der Zivilbevölkerung wird vom Reichspräsidenten ernannt. Er untersteht der Reichsregierung und hat seinen Sitz in Berlin.

Der Reichskommissar kann für einzelne Länder oder sonstige Teile des Reichsgebietes in Benehmen mit den Landesregierungen besondere Landes- (Bezirks-) Kommissare und Stellvertreter für diese bezeichnen und ihnen bestimmte Befugnisse zur Durchführung übertragen, ohne daß hierdurch seine Verantwortlichkeit berührt wird.

#### § 8.

Dem Reichskommissar wird ein vom Reichstag gewählter Beirat von 15 Personen beigesetzt.

Die vorstehenden Bestimmungen des Beirats ist zu grundlegenden Ausführungsbestimmungen einzuholen. Soweit solche in dringenden Fällen unumgänglich ist, hat der Reichskommissar selbständig erlassene ausführende Bestimmungen dem Beirat zur Genehmigung vorzulegen.

#### § 9.

Zum Zweck der Durchführung der Entwaffnung kann der Reichskommissar im Rahmen der Gesetze alle ihm notwendig erscheinenden Anordnungen treffen.

Er ist auch berechtigt, Durchführungs- und Befehlsgewalten außerhalb der durch die Strafverfolgung gezogenen Grenzen auszuüben sowie eine Kontrolle des Verkehrs der Eisenbahn, der Schifffahrt, der Post, der Kraftwagen und sonstiger Fahrzeuge sowie des Luftverkehrs auszuüben und die zur Durchführung erforderlichen Maßnahmen zu treffen.

Der Reichskommissar kann zur Durchführung seiner Aufgaben die Sicherheitsvollmacht anordnen und ihr Anweisungen erteilen.

Eine Anordnung der Sicherheitsvollmacht über den Besitz eines Landes oder einer preussischen Provinz hinaus darf nur im Benehmen mit der Landesregierung erfolgen.

Wo die vorstehenden Bestimmungen zur Durchführung der Waffenablieferung nicht ausreichen, hat die Reichswehr dem Reichskommissar auf Ersuchen bei Durchführung seiner Aufgaben Hilfe zu leisten. Die Verwendung der Reichswehr bedarf der Zustimmung der Reichsregierung. Die Befehlsermächtigung der Reichswehr bleiben dadurch unberührt.

Sämtliche übrigen Befehle des Reiches, der Länder und der öffentlich-rechtlichen Selbstverwaltungskörper mit Ausnahme der Gerichte haben innerhalb ihrer Zuständigkeit den Anordnungen des Reichskommissars, welche sich auf die Erfüllung von Militärwaffen beziehen, unbedingt Folge zu leisten. Von Ausnahmen, die an nachgeordnete Behörden der Länder erfolgen, ist den vorstehenden Bestimmungen dieser Befehle Mitteilung zu machen.

Die Gerichte haben innerhalb ihrer Zuständigkeit dem Reichskommissar Befehle zu leisten. Die Befehle des Reichskommissars, die an nachgeordnete Behörden der Länder erfolgen, sind entsprechende Anordnungen.

#### § 11.

Der Reichskommissar ist ferner befugt, Bestimmungen über Quartierleistungen und Naturalleistungen für die Sicherheitsvollmacht und andere von ihm herausgegebene Befehle zu erlassen sowie Bestimmungen für die Ablieferung der Waffen, die von Militärwaffen fähig sind, und Entschädigungen für abgelieferte Waffen zu bewilligen.

#### § 12.

Der Reichskommissar hat das Recht, innerhalb der im § 1 festgesetzten Frist die Wohn- und Geschäftsbereiche von Waffenbesitzern oder über den Besitz und Verbleib von Waffenlagern allgemein oder im Einzelfalle bei den von ihm zu bezeichnenden Behörden zu verlangen.

#### § 13.

Mit Gefängnis nicht unter drei Monaten und mit Geldstrafe bis zu dreihundert Mark wird bestraft:

1. wer nach Ablauf der gemäß § 1 dieses Gesetzes festzusetzenden Frist Militärwaffen unbefugt in Gewahrsam hat oder der ihm gemäß § 1 obliegenden Anmeldepflicht nicht nachkommt.

Als Inhaber des Gewahrsams gilt auch der in dessen Wohnung, Räume, auf dessen Grund oder Boden oder Schiff sich Militärwaffen mit jenem Willen befinden:

2. wer den vom Reichskommissar oder den Landes- (Bezirks-) Kommissaren auf Grund dieses Gesetzes erlassenen Anordnungen zuwiderhandelt;
3. wer leiner gemäß § 6 bestehenden Anzeigepflicht nicht nachkommt;
4. wer nach Inkrafttreten dieses Gesetzes ohne Genehmigung des Reichskommissars Militärwaffen herstellt, anfertigt, feilbietet, veräußert, erbt oder ihre Veräußerung und ihren Erwerb vermittelt;
5. wer öffentlich vor einer Versammlung oder vor durch Verberung oder öffentlichen Anschlag oder öffentlichen Scheusstellung von Schriften oder anderen Darstellungen zum Ungehorsam gegen dieses Gesetz oder die auf Grund dieses Gesetzes erlassenen Anordnungen des Reichskommissars auffordert.

Eine mit dieser Umstände vorhandene, so ist die Strafe Gefängnis bis zu einem Jahre oder Geldstrafe bis zu sechshundert Mark.

In schweren Fällen ist statt Gefängnisstrafe auf Zuchthaus bis zu fünf Jahren zu erkennen.

Ist die Tat nachträglich bestraft, damit die Waffen zu Gemeindefestungen oder Personen oder Sachen verwendet werden, so tritt statt Gefängnisstrafe Zuchthausstrafe bis zu zehn Jahren, bei milderen Umständen Gefängnisstrafe nicht unter drei Monaten ein.

#### § 14.

Militärwaffen, welche nicht innerhalb der festgesetzten Frist angemeldet oder abgeliefert werden, sind vom Reichskommissar oder den von ihm bestimmten Stellen ohne Entschädigung als dem Reiches verfallen zu erklären.

#### § 15.

Sämtliche Kosten des Entwaffnungsverfahrens sowie die Aufwendungen für die Abfertigung dieses Gesetzes zu zahlenden Entschädigungen und Befolgungen trägt das Reich.

#### § 16.

Der Reichsmünzrat der Finanzen wird ermächtigt, dem Reichskommissar einen Kredit von vorläufig 200 Millionen Mark zur Verfügung zu stellen.

#### § 17.

Dieses Gesetz tritt mit dem Tage seiner Verkündung in Kraft und mit dem 1. März 1921 außer Kraft.

Berlin, den 7. August 1920.  
Der Reichspräsident.  
Dr. Ebert.  
Der Reichskommissar des Innern.  
Dr. C. G.

(Nr. 7738.)

## Erste Ausführungsbestimmung zu dem Gesetz über die Entwaffnung der Bevölkerung vom 7. August 1920 (Reichsgesetzbl. 5. 1533).

Vom 22. August 1920.

Auf Grund des Gesetzes über die Entwaffnung der Bevölkerung vom 7. August 1920 (Reichsgesetzbl. 5. 1533) wird mit Zustimmung des vom Reichstag gewählten Beirats verordnet, was folgt:

#### § 1.

Als Militärwaffen sind anzusehen:

- a) neuzeitliche Geschütze sowie Minenwerfer und Vorrichtungen, die zum Verleiten von Sprengmitteln oder Gasbomben bestimmt sind, aller Art;
- b) Granatwerfer, Kammerwerfer, Gewehrgranatendurchbohrer, c) Maschinengewehre, Hand- und Maschinengewehre;
- d) Maschinengewehre, Karabiner, Zankfeuer, soweit für sie als Munition ein Patronen- oder Kartuschenloch aus Stahlmetall oder ein Sprenggeschloß verwendet wird;
- e) Armeekorzer;
- f) Gewehrgranaten, Luft- und Handgranaten jeder Ausführung.

#### § 2.

Als wesentliche Teile von Militärwaffen sind anzusehen:

- a) bei Geschützen, Rohr-, Beschleuniger- und Richtvorrichtung;
- b) bei Minenwerfern: Rohr- und Richtvorrichtung;
- c) bei Kammerwerfern: Kammertopf und Gaszufuhr;
- d) bei Maschinengewehren: Lauf, Schloß und Zuführer;
- e) bei Maschinengewehren, Karabinern und Gewehren: Schloß und Lauf;
- f) bei Armeekorzern: Trommel und Lauf.

#### § 3.

Als Munition für Militärwaffen sind anzusehen: Grenzwaffen, Mörser, Sprengminen jeder Ausführung sowie jede für die im § 1 aufgeführten Waffen bestimmte Munition.

#### § 4.

Die sämtlichen Militärwaffen, die selbst oder deren Mitglieder in dieser Gesamtheit Militärwaffen oder Munition im Besitz oder Gewahrsam haben, müssen diese bis zum 1. Oktober 1920 bei der zuständigen Landes- (Bezirks-) Kommissaren unter Angabe des Orts, wo sich die Waffen befinden, der Art ihrer Aufbewahrung sowie ihrer Zahl und Art anmelden. Ort und Zeitpunkt der Ablieferung bestimmt der Reichskommissar.

Der gleichen Anmeldepflicht unterliegen die im Besitz oder Gewahrsam von Privatpersonen oder Firmen befindlichen Militärwaffen:

- a) im Falle des § 1a bis 6 ohne Rücksicht auf die Zahl;
- b) im Falle des § 1d bis f bei einer Anzahl von 10 Stück und darüber;
- c) im Falle des § 3, soweit es sich bei Geschützen und Minenwerfern um mindestens 20 Schuß und bei Handfeuerwaffen um mindestens 500 Patronen handelt.

Die Anmeldungen im Falle des Abs. 1 hat durch den Vorstand oder durch die Leitung, im Falle des Abs. 2 durch den Besitzer oder Gesamtsamhaber zu erfolgen.

#### § 5.

Die Militärwaffen, wesentliche Teile von Militärwaffen und die Munition für Militärwaffen sind vorbeschriftet der Benennung im § 4 Abs. 1 in der Zeit vom 15. September bis zum 1. November 1920 einschließlich an die im § 6 bezeichneten Stellen abzuliefern.

Die Ablieferungsfrist erstreckt sich auch auf solche Personen, die auf Grund eines Beschlusses des Reichskommissars, abgeordnete Militärwaffen oder wesentliche Teile von diesen im Besitz oder Gewahrsam haben.

Für einzeln liegende Geschütze und Gewehre sind vor drei Entwaffnungsstellen zu ihrem Schutz erforderlichen Maßnahmen zu treffen.

Von der Ablieferung der Waffen ist nur die Reichswehr und die zur Ausübung ihres Berufs mit Waffen versehene Beamtenschaft befreit.

#### § 6.

Die Ablieferung kann bei jeder Ortsbehörde erfolgen, soweit nicht der Reichskommissar oder der Landes- (Bezirks-) Kommissar anderweitige Anordnungen treffen.

Die abgelieferten Waffen sind unverzüglich zum Gebrauch untauglich zu machen und an die vom Reichskommissar bestimmten Stellen abzuliefern.

#### § 7.

Von der Ablieferung der Waffen, der Munitionslager im Sinne des § 6 Abs. 2 hat dieses Gesetz über die Entwaffnung der Bevölkerung vom 7. August 1920 Kenntnis hat oder erhält, hat unversichtlich dem zuständigen Landes- (Bezirks-) Kommissar Anzeile zu erlassen. Die Anzeile hat Ort und unrichtige Größe des Lagers sowie den Namen des Besitzers oder Gesamtsamhabers zu enthalten.

Diese Bestimmung findet keine Anwendung auf Militärwaffen, deren Besitz in den Bestimmungen, für welche die Waffenablieferung durch § 4 Abs. 1 schon vorgeschrieben ist.

#### § 8.

Diese Bestimmungen treten mit dem Tage ihrer Verkündung in Kraft.

Berlin, den 22. August 1920.  
Der Reichskommissar für die Entwaffnung der Zivilbevölkerung.  
Gen. Dr. Peters.



# Empfehlenswerte

## REISE

Reisebüro

- Marbus.**  
J. P. Petersen, Dampfer - Agentur und Spedition.
- Aken an der Elbe.**  
Hafen- u. Lagerhaus-Aktien-Gesellschaft  
Grosser Umschlagplatz an der Mittelbof. Messengüter (Schwefelkiese, Phosphate, Kohlen, Zucker, Getreide, Futtermittel usw.)  
20geräumige Legerspeicher, sowie Kellereien.  
Elevatoren, Reinigungs-, Putz- u. Mischmaschinen.  
Grosse Lagerplätze im Freien.
- Amsterdam.**  
**Defaits & Verschure**
- Antwerpen.**  
Agence Maritime Marks.  
Basel (Schweiz).  
Basler Lagerhausgesellschaft. Aml. Güterbest. der Bad. St. B.  
Burckhardt, Walter & Cie., A.-G.
- Bentheim.**  
**Defaits & Verschure**
- Borken (Westl.).**  
Paul Feind, Bahnspedition, intern. Transporte.
- Chemnitz.**  
J. Max Meinig, Sped. Lagerung.
- Chiasso (Schweiz)**  
„Rapid“, Internationale Transportgesellschaft.
- Eger.**  
**Defaits & Verschure**
- Emmerich.**  
Paul Feind, Internationale Speditionen.
- Frankfurt a. M.**  
Emil Noé, Spez. Papiertransporte
- Friedrichshafen a. B.**  
C. E. Noerpel, Internationale Transporte.
- Gablonz a. N.**  
**Defaits & Verschure**
- Gorinchem.**  
**Defaits & Verschure**
- Halle a. S.**  
**Zillmann & Lorenz,**  
Bahnspedition, Möbeltrensport
- Hagen i. Westfalen.**  
J. G. Silber.
- Hamburg.**  
Carl Riessenberg.
- Defaits & Verschure**
- Herzogenbusch.**  
**Defaits & Verschure**
- Kattowitz.**  
Obersches. Speditions- und Verzollungshaus E. Steinitz.
- Köln.**  
Math. Wirtz, Spedition. Gegr. 1872.
- Leipzig.**  
**Defaits & Verschure**

- Markneukirchen.**  
**Defaits & Verschure**
- Magdeburg.**  
Paul Siebert,  
Schiffahrt, Spedition, Lagerung, internationale u. Ubersetztransporte, Sammelladungsverkehre.
- Oldenzaal.**  
**Defaits & Verschure**
- Prag.**  
**Defaits & Verschure**
- Reichenbach.**  
**Defaits & Verschure**
- Rotterdam.**  
**Defaits & Verschure**
- Saarbrücken.**  
Saarbrücker Speditions- u. Lagerhaus-Gesellschaft m. b. H.
- Sofia, Warna, Burges.**  
Erste bulg. Aktiengesellschaft für internationale Transporte.
- Sosnowice (Polen).**

**Transpol**  
Import Export  
**Sosnowice**  
(Polen)  
Kommissions- und Speditions-Geschäft.

**Verzollung**  
übernimmt Vertret. in Polen.

**Filialen**  
in Kattowitz, Warschau und allen grösseren Städten.

**Niederlassung in Leipzig:**  
Constantin E. Demisch,  
Leipzig,  
Blücherstr. 12. Tel. 4538.

- Schaffhausen.**  
Burckhardt, Walter & Cie., A.-G.
- Sierck (Frankreich)**  
Lénard & Cie.,  
Spedition Zollagentur.
- Venlo.**  
**J. Laumen & Co.**  
Warmemünde.  
Aug. Kröger.
- Wien.**  
Transport-Kontor der Rhein-Westl. Eisen-Industrie  
**A. KINKEL,**  
Wien I. Schottenring 35.  
Winterswyk (Niederlande).  
Fa. J. B. Smalbreck, Grenz-Spedition - Verzollung - Lagerung.
- Zevenaar.**  
**Defaits & Verschure**
- Zürich.**  
Burckhardt, Walter & Cie., A.-G.



*Im mein  
Vollstän-  
digen  
Katalog*

mit 2000 Modellen  
liegt bei uns aus.

Unsere reich sortierten Abteilungen  
**Kleider- und Seidenstoffe,  
Kurzwaren, Spitzen u. Besätze**  
bieten ständig vorteilhafte Kaufgelegenheiten.

**Schneiderinnen**  
erhalten auf Kurzwaren und Schneiderei-Artikel  
**10 Prozent Rabatt.**

# Nussbaum.

**Torfstreu und Torfmull**  
ausreichende Wagengestellung gestattet vorübergehend schnelle Lieferung.

Sofortige Bestellung daher dringend geboten.  
**Torfstreuverband, Ges. m. b. H., Berlin W. 10**  
(Vereinigung deutscher Torfstreuabriken).  
Drahtungen: Torfverband, Berlin.  
Fernsprecher: Amt Lützow 9519. Amt Kurflurst 6848.

Ein gutes Torfstreubrett erhöht die Leistungsfähigkeit der Tiere und vermindert die Futterrechnung. Der hochwertige Torfstreudünger gleicht die Anschaffungskosten aus.

Wir empfehlen uns zur Lieferung von

## Drehstrom - Motoren

220/380 Volt.  
Ständiges Lager von 500 Maschinen.  
Preise auf Anfrage. Günstige Gelegenheit für Wiederverkäufer.

**Landelektrizität G. m. b. H.,**  
Halle a. S., Friedrichstr. 70.

**Geldverkehr**  
Kapitalisten und Wertpapierbesitzer informieren sich am besten durch  
**Neue Berliner Börsenberichte.**  
Probenummer gratis.  
Curt Salomon, Bankgeschäft, Berlin-Charlottenburg, Carmerstr. 17.

**Unterricht**  
Mitte September beginnt ein  
**neuer Lehrzirkel mit Anstandslehre für Anfänger**  
sowie ein Zirkel für die  
**neuesten modernen Tänze.**  
Geft. Anmeldungen erbeten Dienstag und Freitag von 10-5 Uhr Lessingstr. 8, II.  
**Amelie Peters, Ballettmeisterin.**  
Privat-Unterricht jederzeit.

**Im städtischen Säuglingsheim,**  
Emilienhelm, Gleichensternerstr. 6,  
beginnen am 1. 10. 1920 neue  
**Lehrgänge der Säuglingspflege**  
für:  
1. Säuglingspflegerinnen mit staatlicher Abschlussprüfung (6 monatliche Ausbildung in der allgemeinen Krankenpflege Bedingung), Dauer 6 Monate.  
2. Pflegerinnen in der Familie, Vorkenntnisse nicht erforderlich, Dauer 6 Monate.  
3. Hospitantinnen, Dauer 6 Woch. bis 6 Mon.

**Institut Boltz** Jena, Thür. Einz.-Abitur.  
**Vermischtes**  
**Prima Rauchtabak**  
Feine, Mittels u. Grobfahnt, hergestellt aus reinem Blättertabak. In 10 u. 250 gr. Paketen, von 12.46 an per Hund vertrieben.  
Wenzel & Beck,  
Rauchtabakfabrik,  
Börsen, Siedl.

**Thermos-Flaschen**  
halten heisse Getränke  
isolieren heiss,  
sehr billig  
**C. F. Ritter,**  
Seipzigerstrasse 90.

**Urin-Untersuchung,**  
chem. u. mikroskop., sowie  
**Prüfung D. Wasserdampf**  
auf Sulfidwasserstoff.  
Gericht anerkannt u. billig  
**Hyrother C. Krüger,**  
Röhlstrasse 24. II. Etage.

**Asthma**  
kann geheilt werden. Sprechstunden in Halle, Magdeburg, Braunschweig 60 II. über Sonntags von 10-1 Uhr  
**Dr. med. Alberts,**  
Spezialarzt, Berlin SW. 11.

**Möbel-Fabrik**  
**Vereinigter Tischlermeister**  
Halle a. Saale  
Fernsprecher 6642 = Kleine Steinstrasse 6  
empfehlen  
**Herrn-, Speise- u. Schlaf-Zimmer**  
in großer Auswahl preiswert. V2094

**Segner & Langrock,**  
Gr. Ulrichstr. 6-8, I. Stock im Hause  
W. F. Wollmer.  
Friseur für Damen und Herren,  
Ondulieren, Frisieren, Kopfwäsche,  
Gesichtsmassage,  
Asal-Haarbehandlung, Nagelpflege.

**Miets- und kaufweise**  
unt. günstig. Bedingungen, auch in Teilungen, abzugeben:  
**6000 m Feldbahngleis,  
40 Muldenkipper  
Weichen und Drehscheiben**  
500 und 600 mm Spur. Anfragen erbitet  
**Heinrich Elias & Co., Feld- u. Kleinbahnen**  
Berlin W. 62, Luthersstrasse 44  
Telefon: 5893, 2165 - Telegr.-Adr.: Bahnelias.

Von Sonntag früh, den 5. 9. ab, fest ein großer Transport frischer  
**Wagens und**  
**Arbeitspferde,**  
mehr, Paßpore, alles langschwänzig, in meinen Stallungen, „Gardhof zum Grünen Hof“, Gr. Steinstr. 59 unter voller Garantie preiswert zum Verkauf und Tausch.  
**Max Döring**  
Fernruf 5238.

**Spül-Apparate**  
und  
**Spülmittel**  
Preisliste gratis.  
**C. Klappenbach,**  
Gr. Ulrichstr. 41.

Gute Dauer-  
**Batterien**  
für alle Taschen-  
lampen  
sehr billig  
**C. F. Ritter,**  
Seipzigerstrasse 90.

**Die Zeitung haftet nicht**  
für Schäden, die durch Fehler in einer Ausgabe entstehen, wenn solche auf unbedeutend geringe Mengen Manuskripte zurückzuführen sind. (Entziehung des Rechtsgebots.)

**Brennholz,**  
Buchen oder Kiefern ge-  
küpft oder olemäßig ab-  
Lager oder in Fuhren frei  
Haus.  
**Hensel & Müller,**  
Canenauerweg 2,  
Fernsprecher 6170



# Kuckuck!

**Wogelfutter**  
für alle Vogelarten.  
Exquisite Samenhandlung  
Wilh. Grell, Markt 16.

Sehr preiswertes  
Angebot  
**Speisezimmer  
Herrenzimmer  
Damenzimmer  
Schlafzimmer  
Küchen**  
ca. 200 Zimmer  
in einfacher bis ganz  
reicher Ausführung  
Reichhaltigste Auswahl  
Möbellfabrik  
Alb. Marold Nachf.  
Inh. Rich. Ziomer,  
Salle a. S., Alter Markt 2.

**Stadt-Theater**  
Sonntag, d. 5. Septemb.  
nachmittags 3 Uhr  
Volksvorstellung bei  
kleinen Preisen.  
Flachsmann als Erzieher  
abds. 7, Ende 11 Uhr,  
**Siegfried**  
Montag, d. 6. September  
Anf. 7 $\frac{1}{2}$ , Ende 10 $\frac{1}{2}$  Uhr  
Hohelftanziwaizer.

**Wintergarten**  
— neu renoviert  
**Frank Herms.**  
Heute, Sonnabend  
7 $\frac{1}{2}$  Uhr  
Eröffnungs-Vorstellung  
Weltstadt-Programm  
Morgen Sonntag  
4 und 7 $\frac{1}{2}$  Uhr  
2 Vorstellungen 2  
4 Uhr nachmittags  
Familien- und  
Schülervorstellung  
kleine Preise.  
Vorverkauf nur an  
der Kasse im Winter-  
garten v. 11-1 u. ab  
3 Uhr nachmitt.  
Montag 7 $\frac{1}{2}$   
Elite-Vorstellung.

# Kuckuck!

## Saalschlossbrauerei.

Sonntag, den 5. September, von nachm.  $\frac{1}{4}$  bis  
abends  $\frac{1}{11}$  Uhr

### 2 gr. Konzerte

ausgeführt vom Musikkorps der  
Sicherheitspolizei.

Eintritt Mk. 1, Kinder 60 Fig. F. Winkler.

**UT**

Leipzigerstr. 88  
Fernruf 1224.

Erstaufführung!  
Der große historische  
Film

### Die Tänzerin Barberina

nach dem gleichnamigen  
Roman aus dem Zeitalter  
Friedrichs des Großen von  
Adolf Paul.

1 Vorspiel und 6 Akte mit  
**Lyda Salmonowa  
Harry Liedtke,  
Reinhold Schünzel.**

Die Handlung spielt i. Parma  
Paris, London, Venedig,  
Göhrz, Potsdam und Berlin.

Vorführung: 4.10 0.20 8.40.

Die neuestes Wochenberichte.

Beginn 4 Uhr

Wochentags bis 5 Uhr kleine Preise bei vollem  
Programm.

Eintrittskarten haben nur am Tage der Lösung Gültigkeit.

Alte Promenadeallee  
Fernruf 5738.

Erstaufführung!  
Des alles übertreffende  
Filmwerk:

### Das Frauenhaus von Brescia.

Kulturhistorisches Monu-  
mentalgemälde nach dem  
bekanntesten gleichnamigen  
Roman von Dr. Strobel.

1 Vorspiel und 6 Akte mit  
**Hedda Vernon, E. Deutsch  
Gertrud Welcker  
Eduard von Winterstein.**

Die Presse schreibt:  
Der Film holte sich bei der  
Pressevorführung in Ham-  
burg einen begeist. wohl-  
verdienten Erfolg.

Vorführung: 4.10 0.20 8.30.

Dazu ein Trickfilm.

Beginn 4 Uhr

**Städtisches Solbad Wittekind.**  
Woche vom 5. bis 11. September 1920.  
Täglich außer Sonntag, von 7 Uhr früh ab:

**Frühkonzert.**  
Sonntag, Dienstag und Freitag, nachm. 3 $\frac{1}{2}$  - 6 $\frac{1}{2}$  Uhr.

**Kurkonzert.**  
Sonntag und Mittwoch von 8-10 $\frac{1}{2}$  Uhr abends.

**Abendkonzert**  
vom Philharmonischen Orchester.  
Leitung: Obermusikmeister Karl Steuer.

Eintrittspreise:  
Zum Frühkonzert: Ermächt. 0,75, Kinder 0,50 Mk.  
Zum Nachm.-Konzert: Ermächt. 1. - - - - - 0,80 Mk.  
Zum Abendkonzert: Ermächt. 1,25, Kinder 1. - - - - - Mk.  
Bei ungünstigem Wetter finden die Konzerte  
im Saale statt.

**H. Kirßen,  
S. Schindler,  
Gartenbau u. Gartenkunst**  
Subwig-Waucherer-Str. 87  
— Fernruf 2255. —  
Projekte u. Bestellung  
für Anpflanzungen wes-  
großer Knappheit jetzt  
erbeten.

**Taschentücher**  
gute Qualitäten,  
grosse Auswahl

**H. Schnee Nachf.,**  
Gr. Steinstrasse 84.

Loge zu den fünf Türmen  
Dienstag, den 7. September, abends 8 Uhr

Vortragsabend

### Curt Wilcke

Frühlingserwachen von Frank Wedekind  
Der lebende Leichnam von Leo Tolstoi  
Der Sohn von Walter Hasenclever  
Liebe von Anton Wildgans.

Karten zu 8, 6, 5 u. 3 Mk. und Steuer in der  
Musikalienhandlung **Albert Manthey.**  
Gr. Ulrichstr. 12 — Fernspr. 4633.

# Licht-Spiele

Gr. Ulrichstr. 51 Fernruf 4681

Erstaufführung!

### „Die Erlebnisse d. Tänzerin Fanny Elssler.“

Filmromen in 6 spannenden Akten.  
In der Hauptrolle:  
**Lyra Mara**

Vorführung: 4.40 6.45 9.00

Hierzu:  
Das tolle Lustspiel in 2 Akten  
**„Sonnenuntergang  
mit Sahnenbaisers“**

In den Hauptrollen: Ernst Matray, Katta Sterna.  
Sonntags und Wochentags Einlass 3 $\frac{1}{2}$  Uhr, Beginn 4 Uhr.

Die kleinen Preise bis 5 Uhr nachmittags  
sind aufgehoben!

# Zoo! Zoo!

Woche vom 5. bis 11. September 1920.  
Sonntag, den 5. September:  
**Billiger Sonntag.**  
Vormittags 10 $\frac{1}{2}$  Uhr Führung durch den Zoologischen  
Garten. Treffpunkt am Raubtierhäuse.  
Nachmittags 3 $\frac{1}{2}$  Uhr und abends 7 $\frac{1}{2}$  Uhr:  
**Konzert**  
vom Seifers-Orchester.  
Leitung: Musikdirektor Richard Seifert.  
(Im Saale Tanzstrassen).

Eintrittspreise den gan- en Tag über  
Ermächt. 0,50 Mk., Kinder 0,25 Mk.  
Mittwoch und Sonnabend von 4-6 Uhr nachm.:  
**Konzert in der Waldhänke.**  
Donnerstag, nachm. 4-6 Uhr u. abends 7 $\frac{1}{2}$ -10 $\frac{1}{2}$  Uhr:  
**Konzert auf dem Konzerthaus**  
vom Philharmonischen Orchester.  
Leitung: Obermusikmeister Karl Steuer.

Eintrittspreise: Ermächt. 1. - - - - - 0,50 Mk.,  
von 7 $\frac{1}{2}$  Uhr abends ab: 0,00 - - - - - 0,35 - - - - -  
Bei ungünstigem Wetter finden die Konzerte  
im Saale statt.

# Phs. van Ommeren (Hamburg)

Fernsprecher:  
Alster 2108, Merkur 5011,  
Alster 2316, Vulkan 6074.

**G. m. b. H.** Scott's Code (1885 u. 1895)  
Watkins & Mercurio Codes  
Telegr.-Adr. Vanommeren

Schiffsmakler — Speditoure. Befragungen u. Schiffs-Verkaufe

### Nippon Yusen Kaisha

(Japanische Postdampferlinie)  
Frachtdampfer-Dienst.  
Regelmässige monatliche Expedition  
von Hamburg und Bremen direkt  
nach Port Said, Colombo, Singapore, Batavia,  
Samarang, Soerabaya, Shanghai, Kobe und  
Yokohama  
und in Durchfracht nach:  
Bangkok, Batavia, Canton, Manila, Hankau, Tientsin, Peking, Dainy,  
Osaka, Tokio, sowie sämtlichen anderen ostasiatischen Plätzen  
D. „Nishina Maru“ Mitte September  
D. „Durban Maru“ Mitte Oktober  
und weiter 1 mal monatlich.  
Güterannahme in Hamburg, Australka, Schuppen 53,  
Güterannahme in Bremen an „Weserbahnhof“.  
Änderungen vorbehalten.  
Näheres wegen Frachttarifen bei den Vertretern:  
in Hamburg:  
**Phs. van Ommeren (Hamburg) G. m. b. H.**  
in Bremen:  
**Norddeutscher Lloyd, Ostasiatische Fahrt**

Sonabend, den 11. Sept., abends 8 Uhr,  
in der Loge zu den 5 Türmen, Paradeplatz.

### Konzert

Geheimer Hofrat Professor **Willy  
Burmester**  
unter Mitwirkung des Pianisten  
**Willy Bardas-Berlin.**

Karten zu 2,80 Mk. bis 11,80 Mk. bei Reinhold  
Koch, Hofmusikalienhdg., Alte Promenade 1a.

### Holland-Südafrika-Linie

Regelmässiger Dienst von Hamburg direkt nach  
Walvisbay, Lüderitzbucht, Kapstadt, Port Eliza-  
beth, East London und Durban  
D. Erstkl. holländ. Dampfer 13. September,  
und weiter 1 mal monatlich.  
Lagergeldfreie Stillgutannahme Schuppen 53.  
Näheres Auskunft über Frachten etc. durch die Agenten:  
**Phs. van Ommeren (Hamburg) G. m. b. H.**  
Alsterdamm 10-11.

# Stadtschützenhaus

Grandestraße 1

Wein- und Bierstuben :: :: Festsaal

Eröffnung  
der mir zur Bewirtschaftung überlassenen  
Räume am Dienstag, den 7. September  
nachmittags 5 Uhr

Hochachtungsvoll **Ernst Hempel,**  
Oekonom der Stadtschützen-Gesellschaft,  
bisher langjähriger Küchenmeister des Hotel Stadt Hamburg

### Hallesches Streichquartett

(Konzertmeister Versteeg, Bohnhardt,  
Mürau, Weise).

Die Eröffnung der II. Reihe (1920/21) findet  
mit einem  
**Abend alter Meister**  
(Boccherini-Dittersdorf-Haydn)  
Dienstag, den 14. Septbr., abends 8 Uhr,  
in der Loge zu den 5 Türmen, Albrecht-  
strasse, statt.

Eintrittskarten und Dauerkarten (Stamm-  
plätze) bei Reinhold Koch, Hofmusikalien-  
handlung, Alte Promenade 1a.  
Studenten und Schüler halben Preis.

### Holland-Amerika-Linie Britisch-Indien-Dienst

(Holland-Amerika Linie und Phs. van Ommeren)  
Von Hamburg direkt ohne Umladung nach  
Karachi, Bombay, Colombe, Madras, Calcutta  
Rangoon  
und in Durchfracht nach sämtlichen übrigen Plätzen in Britisch-  
indien, Ceylon, im Roten Meer und Persien: hen Goll.  
D. „Stadadilk“ Anfang September  
D. „Schlie ijk“ Ende September.  
und weiter monatlich eine Abfahrt. Änderungen vorbehalten.  
Lagergeldfreie, ununterbrochene Güterannahme  
in Hamburg am Schuppen 53, in Bremen im Freihafen 1, Schuppen 1.

**Phs. van Ommeren (Hamburg) G. m. b. H.,  
Brewes & Focke, Bremen.**

Vertilgung von Ungezieler  
aller Art.  
Spezialität: Vergasung  
**Otto Pötsch,** Kommerzienrat  
Fritz Reuterstr. 5. Fernspr. 3252

Drina  
**Flausch**  
für Mäntel und Hüter.  
Strickwolle  
in 4 Breiten.  
Barchente und Jafette  
neu eingetroffen.  
**S. Biletzky,**  
Leipzigerstraße 103, i.

# Rennen

in  
Halle-Saale

Herbst-  
woche  
1920.

Freitag, den 24. Sept., nachm. 2 Uhr.  
Sonntag, den 26. Sept., nachm. 2 Uhr.  
Sonntag, den 3. Oktbr., nachm. 2 Uhr.

12 Flachrennen.  
9 Jagd- und Hürdenrennen.  
Alles Näheres siehe Plakate.

### American Line

Brasilien und La Plata-Dienst.  
Von Hamburg nach  
Rio de Janeiro, Santos, Montevideo, Buenos Aires, Rosario  
bei genügendem Ladungsangebot auch nach Pernambuco, Bahia,  
D. „Osakaw“ Anfang September  
D. „Monasses“ Mitte September  
Änderungen vorbehalten.  
Güterannahme: Schuppen 43.  
Wegen Fracht und weiterer Auskünfte wolle man sich wenden an die  
Buchungsgagenten:  
**Phs. van Ommeren (Hamburg) G. m. b. H.**  
Alsterdamm 10/11.  
sowie an die Generalvertreter:  
**Americanische Verkehrs-Gesellschaft m. b. H.**  
Hamburg, Börsenbrücke 2. Fernspr. Alster 454.

# Kuckuck!

**H. Schnee Nachf.,**  
Gr. Steinstr. 84.  
Erstes Spezialgeschäft für  
gute Strammisuren und  
Erkötogen.

# Kuckuck!